

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PL

Należy sprawdzić następujące rzeczy przed skontaktowaniem się z centrum serwisowym. Jeżeli problem się utrzymuje, należy skontaktować się z miejscowym centrum serwisowym.

Nieprawidłowe działanie	Możliwe przyczyny
Urządzenie nie działa.	Awaria zasilania/wyciągnięta wtyczka.
	Uszkodzony silnik wentylatora jednostki wewnętrznej/zewnętrznej.
	Uszkodzony termomagnetyczny przerywacz obwodu sprężarki.
	Uszkodzone urządzenie zabezpieczające lub bezpieczniki.
	Luźne połączenia lub wyciągnięta wtyczka.
	Czasami przestaje działać w celu ochrony urządzenia.
	Napięcie wyższe lub niższe niż zakres napięcia.
	Aktywna funkcja Czasomierz Wł.
	Uszkodzona elektroniczna płyta sterująca.
Dziwny zapach.	Brudny filtra powietrza.
Hałas przepływającej wody.	Przepływ wsteczny cieczy w obiegu czynnika chłodniczego.
Z wylotu powietrza wydobywa się drobna mgiełka.	Dzieje się tak, gdy powietrze w pomieszczeniu staje się bardzo zimne, na przykład w trybie „CHŁODZENIE” lub „SUSZENIE”.
Słychać dziwny hałas.	Hałas ten jest spowodowany rozszerzaniem się lub kurczeniem panelu przedniego na skutek zmian temperatury i nie oznacza problemu.
Niewystarczający przepływ powietrza, gorącego lub zimnego.	Niewłaściwe ustawienie temperatury.
	Wlot lub wylot powietrza jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej został zablokowany.
	Filtr powietrza jest zablokowany.
	Prędkość wentylatora ustawiona na minimum.
	Inne źródła ciepła w pomieszczeniu.
	Brak czynnika chłodniczego.
Urządzenie nie reaguje na polecenia.	Sterownik zdalny nie znajduje się wystarczająco blisko jednostki wewnętrznej.
	Bateria w zdalnym sterowniku mogła ulec wyczerpaniu.
	Przeszkody między sterownikiem zdalnym a odbiornikiem sygnału w jednostce wewnętrznej.
Wyświetlacz jest wyłączony.	Nacisnąć przycisk „Oświetlenie wyt.”
	Awaria zasilania.

OSTRZEŻENIE

- Należy natychmiast wyłączyć klimatyzator i odciąć zasilanie w przypadku:
 - Dziwnych odgłosów podczas pracy.
 - Wadliwej termomagnetycznej elektronicznej płytki sterującej.
 - Uszkodzonych bezpieczników lub przełączników.
 - Rozpylonej wody lub przedmiotów wewnątrz urządzenia.
 - Przegrzania kabli lub wtyczek.
 - Bardzo silnego zapachu wydobywającego się z urządzenia.

Sygnały błędów na wyświetlaczu

W przypadku wystąpienia błędu na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawią się następujące kody błędów:

	Dioda RUN	Opis problemu
E1	Miga raz	Usterka czujnika temperatury wewnątrz.
E2	Miga dwa razy	Usterka czujnika temperatury rur wewnątrz.
E6	Miga 6 razy	Usterka silnika wentylatora wewnętrznego.
E4	Kod wyświetlacza	Wyciek czynnika chłodniczego.



KÉZIKÖNYV

LÉGKONDITIONÁLÓ



Olvassa el ezt a kézikönyvet a készülék üzembe helyezése előtt,
és tartsa kéznél mindig referenciaként.

TÍPUS: FALRA SZERELT KIVITEL

Az eredeti utasítás fordítása

www.lg.com

Copyright © 2023 LG Electronics Inc. Minden jog fenntartva.

TARTALOMJEGYZÉK

A jelen kézikönyvben szereplő képanyag,
illetve tartalom eltérhet az Ön által vásárolt
modelltől.
A kézikönyvet a gyártó bármikor
átdolgozhatja.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	3
FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	4
ÜZEMELTETÉS	11
Megjegyzések az üzemeltetéshez	11
Beltéri egység	11
Kültéri egység	11
Elemek cseréje	12
A pontos idő beállítása	13
Vészhelyzet funkció	13
A vezeték nélküli távvezérlő használata	14
BELTÉRI EGYSÉG KIJELEZŐJE	15
Kijelző	15
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ	16
Hűtés üzemmód	16
Automatikus üzemmód (automatikus váltás / automatikus működési mód)	16
Szárítás mód	17
Fűtés üzemmód	17
Ventilátor üzemmód	18
Fan Speed (Ventilátorsebesség)	18
Light Off (Világítás ki)	19
Jet Mode (Gyors mód)	19
Forgásvezérlés	20
Energy Saving (Energiamegtakarítás)	21
Dual Sensing (Kettős érzékelés)	22
Szobahőmérséklet	22
Celsius és Fahrenheit °C~°F közötti váltás	22
A be-/kikapcsolás időzítő beállítása	23
Az Alvás funkció használata	24
Speciális funkciók használata	24
VÉDELEM	25
AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ	25
Automatikus újraindítás funkció	25
KARBANTARTÁS	26
Légszűrők	26
A hőcserélő tisztítása	26
Szezon végi karbantartás	26
HIBAEELHÁRÍTÁS	27

A következő biztonsági irányelvek célja a termék nem biztonságos vagy helytelen használatából adódó váratlan veszélyek vagy sérülések megelőzése.

Az irányelvek „FIGYELMEZTETÉS” és „VIGYÁZAT” részekre oszlanak az alábbiakban leírtak szerint.

 Ez a szimbólum a veszély kockázatával járó esetek és műveletek jelölésére szolgál. Figyelmesen olvassa el a szimbólummal jelölt részt, és a kockázatok elkerülése érdekében kövesse az utasításokat.

FIGYELMEZTETÉS

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

VIGYÁZAT

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása kisebb sérülést vagy a termék sérülését okozhatja.

A beltéri és a kültéri egységen a következő szimbólumok jelennek meg.

 Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülék gyúlékony hűtőközeget használ. Amennyiben a hűtőközeg kiszivárgott és külső gyújtóforrásnak van kitéve, tűzveszély áll fenn.

 Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a Kezelési útmutatót gondosan el kell olvasni.

 Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szervizszemélyzetnek a telepítési kézikönyv alapján szükséges kezelnie ezt a berendezést.

 Ez a szimbólum azt jelzi, hogy információ áll rendelkezésre, például az üzemeltetési kézikönyvben vagy a telepítési kézikönyvben.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELMEZTETÉS

A termék használata során a tűz, az áramütés vagy a személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

Gyermekek a háztartásban

A készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a használat felügyelet alatt történik vagy a biztonságukért felelős személytől útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.

Üzembe helyezés

- Ne helyezze a készüléket instabil felületre vagy olyan helyre, ahonnan leeshet.
- A készülék telepítéséhez vagy áthelyezéséhez vegye igénybe egy hivatalos szervizközpont segítségét.
- Gondoskodjon a készülékház és a vezérlőszekrény biztonságos beszereléséről.
- Ne telepítse a légkondicionálót gyúlékony folyadékok és gázok, például benzin, propán, festékhígító stb. tárolóhelye közelébe.
- Ügyeljen rá, hogy a beltéri és a kültéri egységet összekötő csővezeték és tápkábel ne kerüljön túlfeszített állapotba a légkondicionáló beszerelésekor.
- Használjon a légkondicionáló névleges teljesítményének megfelelő, szabványos megszakítót és biztosítékot.

- Kizárólag az előírt hűtőközeggel töltsse fel a rendszert. Ne használjon levegőt vagy egyéb gázt erre a célra.
- Használjon éghetetlen gázt a szivárgások ellenőrzéséhez és a levegő kifúvatásához; a sűrített levegő és a gyúlékony gázok használata tűz- és robbanásveszélyes.
- A beltéri/kültéri vezetékek csatlakozásait szorosan rögzíteni kell. A vezetékeket úgy kell elvezetni, hogy ne keletkezzen bennük olyan feszítőerő, amely kiszakíthatná őket a sorkapcsokból. A szakszerűtlen vagy laza csatlakozások hőképződést és tüzet okozhatnak.
- A légkondicionáló használata előtt szereljen fel egy külön elektromos csatlakozóaljzatot és egy megszakítót a készülék számára.
- Ne kösse rá a földelő vezetéket gázcsőre, villámhárító rúdra vagy telefon földvezetékére.
- Biztosítsa a szükséges szellőzőnyílások akadálymentességét.
- Megszakító eszközt kell beépíteni a rögzített vezetékezésbe a bekötési szabályoknak megfelelően.
- Ne telepítse az egységet potenciálisan robbanásveszélyes környezetbe.

Üzemeltetés

- Ügyeljen rá, hogy kizárólag az alkatrészlistában feltüntetett alkatrészeket használja. Ne próbálja meg a készüléket átalakítani.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek ne tudjanak felmászni a kültéri egységekre és ne tudják megütni azt.
- Az elhasznált elemeket tűzveszélymentes hulladéktárolóban helyezze el.
- A készülékben kizárólag a légkondicionáló címkéjén feltüntetett hűtőközeget használja.
- Ha a légkondicionáló zajosan működik, illetve valamilyen szagot vagy füstöt áraszt, akkor áramtalanítsa a készüléket.
- Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például benzint, benzolt vagy hígítót a légkondicionáló közelében.

- Ha a készüléket víz árasztotta el, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal.
- Ne működtesse túl sokáig a légkondicionálót kisméretű, megfelelő szellőztetéssel nem rendelkező helyiségben.
- Gázszivárgást követően (például freon, propán, LP gáz, stb. kiáramlása esetén) a készülék újbóli használata előtt alaposan szellőztesse ki a helyiséget.
- Gondoskodjon megfelelő szellőztetésről, ha a légkondicionálót olyan helyiségben használják, ahol valamilyen fűtőberendezés is működik.
- Ügyeljen rá, hogy a készülékben a levegő be- és kilépőnyílásai ne legyenek elzáródva.
- A légkondicionáló működése közben ne tegye a kezét és ne helyezzen semmilyen tárgyat a be- és kilépőnyílás elé.
- Gondoskodjon róla, hogy a tápkábel szennyeződés- és repedésmentes, illetve feszes legyen.
- Soha ne érintse meg, ne működtesse és ne javítsa a légkondicionálót nedves kézzel.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a tápkábelre.
- Ne helyezzen fűtőtestet vagy egyéb fűtőkészüléket a tápkábel közelébe.
- Ne alakítsa át és ne hosszabbítsa meg a tápkábelt. A tápkábelen keletkezett karcolások és szigetelőanyag-leválások tűzveszélyesek és áramütést okozhatnak. A tápkábelt ilyen sérülések esetén ki kell cserélni.
- Áramszünet vagy vihar esetén azonnal válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Ügyeljen rá, hogy üzem közben ne húzódhasson ki vagy sérüljön meg a tápkábel.
- Működés közben, illetve közvetlenül a leállítás után ne érintse meg a hűtőcsövet, vízcsövet, vagy bármelyik belső alkatrészt.

Karbantartás

- A készülék tisztításakor ne permetezzen vizet közvetlenül a termékre.
- Karbantartási munkák előtt áramtalanítsa a készüléket, és várja meg amíg a ventilátor leáll.

Műszaki biztonsági előírások

- A készülék telepítését és javítását bízza szakemberre, ellenkező esetben az Ön és mások testi épsége veszélybe kerülhet.
- Minden olyan személynek aki hűtőkörön vagy ennek megszakításának a munkájában vesz részt, rendelkeznie érvényes igazolást az iparágban akkreditált értékelő hatóságtól, amely bizonyítja, hogy képesek biztonságosan kezelni hűtőközegeket összhangban az iparágban érvényes specifikációkkal.
- A szervizelést csak a berendezés gyártója ajánlásának megfelelően szabad elvégezni. Az olyan karbantartási és javítás igénylő munkákat amelyek más szakképzett munkaerőt is igényelnek, gyúlékony hűtőközegek használatában illetékes személy felügyelete alatt kell elvégezni.
- A használati utasításban található információk olyan képesített szakemberek számára készültek, akik ismerik a biztonsági eljárásokat, valamint megfelelő szerszámokkal és vizsgálóberendezésekkel rendelkeznek.
- A jelen használati utasításban található előírások betartásának elmulasztása a készülék meghibásodásához, vagyoni károkhoz, személyi sérülésekhez és/vagy halálos kimenetelű balesetekhez vezethet.
- A készüléket az elektromos vezetékekre vonatkozó nemzeti jogszabályoknak megfelelően kell telepíteni.
- A tápkábel cseréje esetén a munkát szakemberre kell bízni. A cseréhez kizárólag eredeti gyári alkatrészek használhatók.
- A készüléket megfelelő földeléssel kell ellátni, hogy minimálisra lehessen csökkenteni az áramütés veszélyét.
- Ne rövidítse le és ne távolítsa el a hálózati csatlakozódugó földelő pólusát.
- Ha az adapter földelő csatlakozóját a fali csatlakozóaljzat burkolatának rögzítőcsavarjához csatlakoztatja, akkor ez nem biztosítja a berendezés földelését, kivéve, ha az említett burkolat rögzítőcsavarja fémből készült, nincs ellátva szigeteléssel, a fali csatlakozóaljzat pedig földelt.

- Ha bizonytalan a légkondicionáló megfelelő földelését illetően, akkor vizsgálta meg a kérdéses fali csatlakozóaljzatot és az áramkört villanyszerelővel.
- A készülékben található hűtőközeg és szigetelőgáz megsemmisítése speciális eljárást igényel. Az említett anyagok megsemmisítése előtt egyeztessen a márkaszervizzel vagy egy hasonló képesítésű szakemberrel.
- A kockázatok elkerülése érdekében a sérült tápkábelt cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizmunkatársával vagy hasonlóan képzett személlyel.
- A készüléket jól szellőző helyen kell tárolni, olyan teremben amelynek mérete megegyezik a működésre előírt területtel.
- A készüléket olyan teremben kell tárolni ahol nincs folyamatos nyílt láng (például gázkészülék üzemel) és nincsenek gyújtóforrások (például üzemelő operációs elektromos fűtő).
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy megelőzzék a mechanikai sérülések bekövetkezését.



VIGYÁZAT

A termék használatából eredő kisebb személyi sérülés, működési hiba, valamint a gépben vagy egyéb vagyontárgyakban történő károkozás kockázatának csökkentése érdekében az alábbi alapvető óvintézkedéseket kell betartani:

Üzembe helyezés

- Ne telepítse a légkondicionálót olyan környezetbe, ahol a készülék a tengeri szél (sópermet) közvetlen hatásának van kitéve.
- Szerelje be megfelelően a vízleeresztő tömlőt, hogy a kondenzvíz könnyen kiáramolhasson.

- A légkondicionáló kicsomagolásakor és telepítésekor járjon el körültekintően.
- A javítási vagy telepítési munkák során ne érjen a csöpögő hűtőközeghez.
- A légkondicionáló mozgatását legalább két ember végezze, vagy használjon e célra villás targoncát.
- A kültéri egységet olyan helyre telepítse, ahol nincs kitéve közvetlen napsugárzás hatásának. Ne helyezze el a beltéri egységet úgy, hogy az ablakon keresztül közvetlen napsugárzás hatásának legyen kitéve.
- A telepítési és javítási munkákat követően gondoskodjon a csomagolóanyagok, például csavarok, szögek, műanyag zacskók vagy elemek biztonságos ártalmatlanításáról.
- Olyan helyre telepítse a légkondicionálót, ahol a kültéri egységből áradó zaj és légáram nem okoznak kellemetlenséget a szomszédoknak, ellenkező esetben nézeteltérések keletkezhetnek.

Üzemeltetés

- Ha a készüléket huzamosabb ideig nem kívánja használni, távolítsa el az elemeket a távvezérlőből.
- A légkondicionáló használata előtt ellenőrizze, hogy beszerelték-e a légszűrőt a készülékbe.
- A légkondicionáló telepítését vagy javítását követően ellenőrizze, hogy nem tapasztal-e hűtőközeg szivárgást.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légkondicionáló berendezésre.
- Ne használjon különböző típusú elemeket a távvezérlőben, és ne használjon régi elemeket az új elemekkel együtt.
- Ne működtesse a légkondicionálót huzamosabb ideig rendkívül magas páratartalmú környezetben, vagy úgy, hogy a helyiség ajtaja, illetve ablaka nyitott állapotban van.
- Ne használja tovább a távvezérlőt, ha folyadék szivárog valamelyik elemből. Ha az elemből kiszivárgott folyadék ráfolyt a ruhájára vagy a bőrére, mossa le a folyadékot tiszta vízzel.

- Ne hagyja, hogy a légkondicionálóból származó hideg vagy meleg levegő huzamosabb ideig emberekre, állatokra vagy növényekre áramoljon.
- Szárazelemből származó folyadék lenyelése esetén bő vízzel öblítse ki a száját és forduljon orvoshoz.
- Ne igyon a légkondicionálóból kiáramló vízből.
- Ne használja a terméket különleges célokra, például élelmiszerek tartósítására, műalkotások élettartamának meghosszabbítására, stb. A rendeltetése szerint a készülék egy háztartási eszköz és nem tekinthető professzionális hűtőrendszernek. A fenti előírás betartásának elmulasztása esetén vagyoni kár keletkezhet.
- Ne kísérelje meg újratölteni vagy szétszerelni a szárazelemeket.
- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel, tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha a használat felügyelet alatt történik, vagy útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a lehetséges veszélyeket. A gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A takarítást vagy a karbantartást ne végezzék felügyelet nélküli gyermekek.

Karbantartás

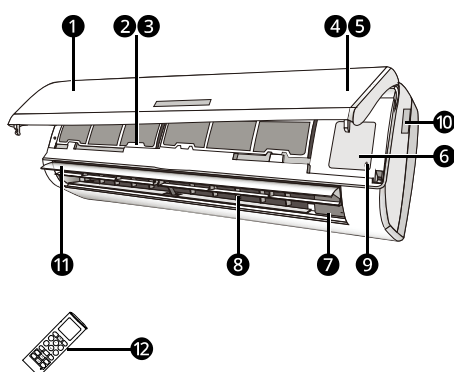
- A légszűrő eltávolításakor ne érintse meg a légkondicionáló fém alkatrészeit.
- Használjon megfelelő teherbírású emelvényt vagy létrát, ha magasra szerelt légkondicionálót kell megtisztítani, karbantartania vagy javítania.
- A légkondicionáló tisztításakor ne használjon erős vegyi hatású tisztító- vagy oldószereket, és ne spricceljen vizet a készülékre. Használjon puha rongyot a tisztításhoz.
- A készülék belsejének tisztítását bízza hivatalos szervizközponttal vagy márkakereskedéssel. Erős tisztítószerek használata esetén korrózió vagy sérülés keletkezhet a készülékben.

Megjegyzések az üzemeltetéshez

Energiahatékonysági javaslatok

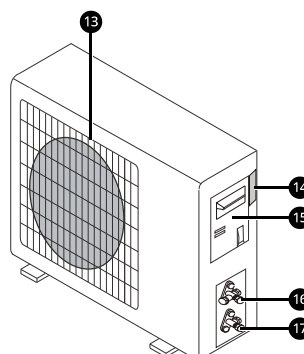
- Ne hűtse le túlságosan a helyiséget. Ez egészségkárosodást okozhat és magasabb áramfogyasztással járhat.
- A légkondicionáló üzemeltetésekor használjon árnyékolót vagy függönyt a beáramló napfénnel szemben.
- A légkondicionáló használatakor zárja szorosra az ajtókat és az ablakokat.
- Állítsa a légáramlás irányát függőlegesre vagy vízszintesre, hogy keringtetni lehessen a beltéri levegőt.
- Növelje meg a ventilátor fordulatszámát annak érdekében, hogy a beltéri levegőt gyorsan, rövid idő alatt le lehessen hűteni vagy fel lehessen fűteni.
- Nyisson rendszeresen ablakot a szellőzéshez. Ha a légkondicionáló hosszú ideig használatban van, romolhat a beltéri levegő minősége.
- Kéthetente tisztítsa meg a légszűrőt. A légszűrőben összegyűlt por és szennyeződés gátolhatja a légáramlást és csökkenti a készülék hatásfokát.

Beltéri egység



- ❶ Elülső panel
- ❷ Légszűrő
- ❸ Opcionális szűrő (ha telepítve van)
- ❹ LED-kijelző
- ❺ Jelvévő
- ❻ Csatlakozóblokk burkolat
- ❼ Ionizáló generátor (ha telepítve van)
- ❽ Terelők
- ❾ Vészhelyzeti gomb

Kültéri egység



- ❿ Beltéri egység tanúsító címkéje
- ⓫ Légáramlás irányát szabályozó terelőlemez
- ⓬ Távvezérlő
- ⓭ Levegőkimeneti rács
- ⓮ Kültéri egység tanúsító címkéje
- ⓯ Csatlakozóblokk burkolat
- ⓰ Gázszelep
- ⓱ Folyadékszelep

MEGJEGYZÉS

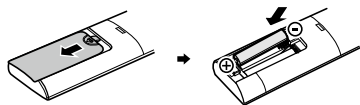
- A jelzőlámpák száma és helye a légkondicionáló típusától függően változhat.
- A funkciók a berendezés típusától függően eltérők lehetnek.

Elemek cseréje

Mikor: A beltéri egységből nem hallható megerősítő hangjelzés. Az LCD nem működik. Távolítsa el a távvezérlő hátuljáról az elemfedelelet a nyíl irányába csúsztatva.

Helyezze be az elemeket a távvezérlőn látható iránynak (+ és -) megfelelően.

Helyezze vissza az elemfedelelet a helyére csúsztatva.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

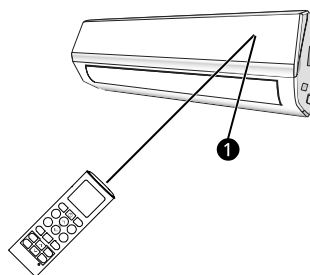
- 2 db LR03 AAA (1,5 V) elemet használjon. Ne használjon újratölthető elemeket. Cserélje ki a régi elemeket új, azonos típusú elemekre, ha a kijelző már nem olvasható.
- Ne dobja az elemeket a szelektálás nélküli háztartási hulladékba. Az ilyen jellegű hulladékot külön kell gyűjteni speciális kezelésre.

MEGJEGYZÉS

- Kérjük, vegye ki az elemeket, hogy elkerülje a szivárgás okozta károkat, ha hosszabb ideig nem használja.

MEGJEGYZÉS

- Irányítsa a távvezérlőt a légkondicionáló felé.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e tárgyak a távvezérlő és a beltéri egység jelfogadója között.
- Soha ne hagyja a távvezérlőt napsugaraknak kitéve.
- Tartsa a távvezérlőt legalább 1 m távolságra a televíziótól vagy más elektromos készülékektől.



1 Jelfogadó

A pontos idő beállítása

- 1 Helyezze be az elemeket (helyezze be újra az elemet, ha már be van helyezve, vagy nyomja meg a visszaállítás gombot).
 - Az alábbi ikon villog a kijelző alján.



- 2 Nyomja meg a vagy gombot az idő kiválasztásához.
- 3 A befejezéshez nyomja meg a **Set/Cancel** (Beállítás/Mégse) gombot.

MEGJEGYZÉS

- A be-/kikapcsolás időzítő a pontos idő beállítását követően válik elérhetővé.

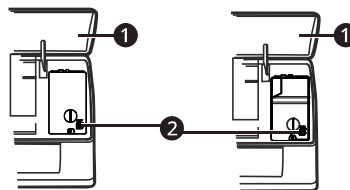
Vészhelyzet funkció

Ha a távvezérlő nem működik, vagy karbantartásra van szükség, járjon el az alábbiak szerint:

Nyissa ki és emelje fel ferdén az előlő panelt, hogy elérje a vészhelyzeti gombot.

- 1 A vészhelyzeti gomb egyszeri megnyomása (egy hangjelzés) a kényszerített HÜTÉS művelethez vezet.
- 2 A vészhelyzeti gomb 3 másodpercen belüli kétszeri megnyomása (két hangjelzés) a kényszerített FÜTÉS művelethez vezet.
- 3 A készülék kikapcsolásához újra meg kell nyomnia a gombot (egyetlen hosszú hangjelzés).

- 4 Kényszerített működésben a légkondicionáló automatikusan 23 °C-os hűtési/fűtési üzemmódban, automatikus ventilátorsebességgel kezd el dolgozni.



- 1 Előlő panel
- 2 Vészhelyzeti gomb

! FIGYELMEZTETÉS

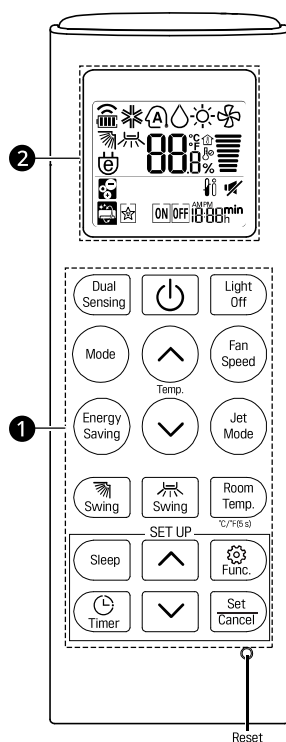
- A vészhelyzeti gomb alakja és pozíciója modellenként eltérő lehet, de a funkciója ugyanaz.

MEGJEGYZÉS

- A hőszivattyúk külső statikus nyomása minden modell esetében 0 Pa.
- A vészhelyzeti gomb egyes modelleknél a készülék jobb oldalán, az előlő panel alatt található.

A vezetékek nélküli távvezérlő használata

A távvezérlővel a légkondicionáló egyszerűbben működtethető.

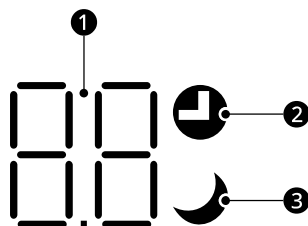


1 gomb	2 Kijelző képernyő	Leírás
Dual Sensing		A kettős érzékelési üzemmód beállítása vagy megszüntetése.
	-	A légkondicionáló be-/kikapcsolása.
Light Off	-	A légkondicionáló beltéri kijelzőjének be-/kikapcsolása.
Mode		A hűtő üzemmód kiválasztására szolgál.
		Az automatikus átváltó/automata üzemmód kiválasztásához használható.
		A szárítás mód kiválasztása.
		A fűtő üzemmód kiválasztására szolgál.
		A ventilátor üzemmód kiválasztására szolgál.
Fan Speed		A ventilátor fordulatszámának beállítására szolgál.
Energy Saving		A készülék fogyasztásának minimálisra csökkentéséhez használható.
Jet Mode		A szobahőmérséklet gyors módosításához használható.
		A kívánt szobahőmérséklet beállítása hűtő, fűtő vagy automatikus üzemmódban. (16 °C ~ 31 °C)
Swing		A légáramlás irányának függőleges beállítása.
Swing		A légáramlás irányának vízszintes beállítása. (Opcionális)
Room Temp.		A szobahőmérséklet megjelenítésére szolgál.
Sleep		Az alvás üzemmód automatikus beállítása.
Func.		Az iongenerátor több millió iont használ a beltéri levegő minőségének javítására. (Opcionális)
		A beltéri egységben keletkező nedvesség eltávolítására szolgál.
Timer		A légkondicionáló kívánt időben történő be-, illetve kikapcsolására szolgál.
Set/Cancel	-	A speciális funkciók és az időzítő beállítását/törlését biztosítja.
	-	A kívánt időpont beállításához használható.
°C/°F(5 s)	°C/°F	A készülék °C vagy °F mértékegységre állítása.

BELTÉRI EGYSÉG KIJELEZŐJE

HU

Kijelző



Sz.	LED	Funkció
1		Hőmérséklet-kijelző (ha van)/Hibakód.
2		Kigyullad az időzítő működése közben.
3		ALVÁS Üzemmod.

MEGJEGYZÉS

- A kapcsolók és jelzők alakja és pozíciója modellenként eltérő lehet, de a funkciója ugyanaz.

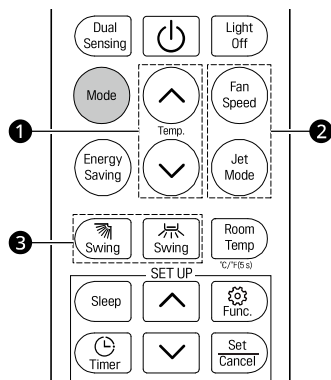
Hűtés üzemmód

A hűtési funkció lehetővé teszi, hogy a légkondicionáló lehűtse a helyiséget, és ezzel egyidejűleg csökkentse a levegő páratartalmát.

A Hűtés üzemmód aktiválásához nyomja meg a távvezérlő **Mode** (Üzem mód) gombját, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a * szimbólum.

A hűtési funkciót a ☺ vagy ☹ gomb szobahőmérsékletnél alacsonyabb hőmérsékletre állításával lehet aktiválni.

A légkondicionáló működésének optimalizálásához állítsa be a hőmérsékletet ❶, a sebességet ❷ és a légáramlás irányát ❸ a jelzett gombok megnyomásával.

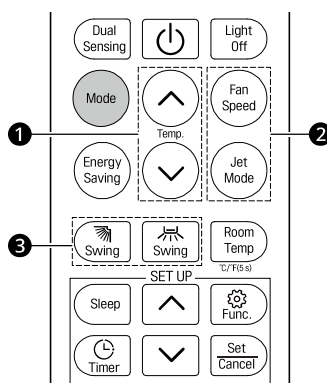


Automatikus üzemmód (automatikus váltás / automatikus működési mód)

Automatikus üzemmódban a légkondicionáló automatikusan a helyiség hőmérsékletének megfelelően működik.

Az Automatikus üzemmód aktiválásához nyomja meg a távvezérlő **Mode** (Üzem mód) gombját, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a Ⓐ szimbólum.

A légkondicionáló működésének optimalizálásához állítsa be a hőmérsékletet ❶, a sebességet ❷ és a légáramlás irányát ❸ a jelzett gombok megnyomásával.

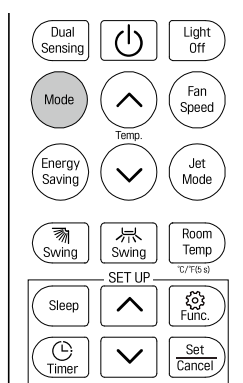


Szárítás mód

Ez a funkció csökkenti a levegő páratartalmát, hogy kényelmesebbé tegye a helyiséget.

A Szárítás mód aktiválásához nyomja meg a távvezérlő **Mode** (Üzem mód) gombját, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a ☀ szimbólum.

A váltakozó hűtési ciklusok és a légventilátor automatikus funkciója aktiválódik.



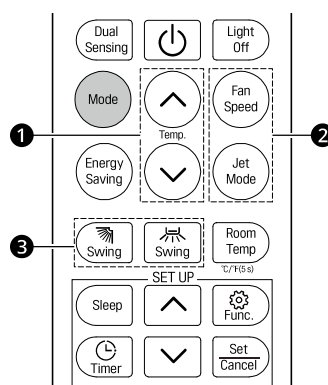
Fűtés üzemmód

A fűtés funkció lehetővé teszi, hogy a légkondicionáló fűtse a helyiséget.

A Fűtés üzemmód aktiválásához nyomja meg a távvezérlő **Mode** (Üzem mód) gombját, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a ☀ szimbólum.

A ☺ vagy ☹ gombbal állítson be szobahőmérsékletnél magasabb hőmérsékletet.

A légkondicionáló működésének optimalizálásához állítsa be a hőmérsékletet ❶, a sebességet ❷ és a légáramlás irányát ❸ a jelzett gombok megnyomásával.

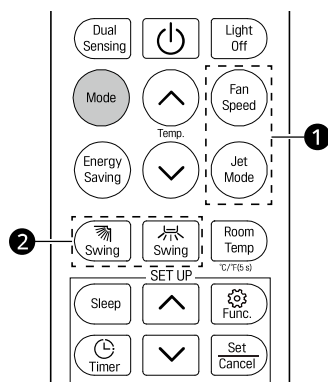


Ventilátor üzemmód

A légkondicionáló csak szellőztetésben működik.

A Ventilátor üzemmód aktiválásához nyomja meg a távvezérlő **Mode** (Üzem mód) gombját, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a  szimbólum.

A légkondicionáló működésének optimalizálása érdekében állítsa be a sebességet ❶ és a légáramlás irányát ❷ a jelzett gombok megnyomásával.



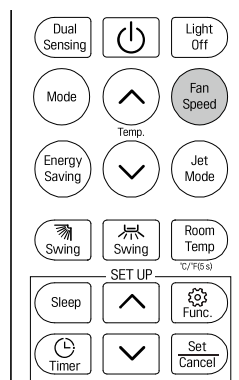
Fan Speed (Ventilátorsebesség)

A ventilátor fordulatszámának beállítása

- A ventilátor fordulatszámának beállításához nyomja meg többször a **Fan Speed** (Ventilátorsebesség) gombot.

Ventilátorsebesség jelző

Kijelző	Fordulatszám
	Automatikus
	Gyors
	Magas
	Közepes-magas
	Közepes
	Alacsony-közepes
	Alacsony
	Szuper-alacsony



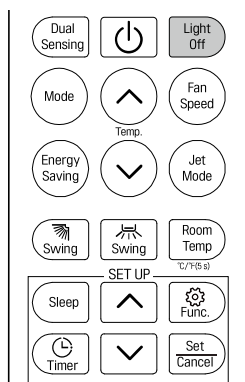
Light Off (Világítás ki)

A panelen lévő LED-kijelző be-/kikapcsolása.

A panel kijelzőjének kikapcsolásához nyomja meg a **Light Off** (Világítás ki) gombot.

A panel kijelzőjének újbóli bekapcsolásához nyomja meg a **Light Off** (Világítás ki) gombot.

Ha a beltéri kijelző kikapcsolt állapotba van állítva, a távvezérlőn lévő gomb megnyomásával a kijelző automatikusan bekapcsol 15 másodpercre.

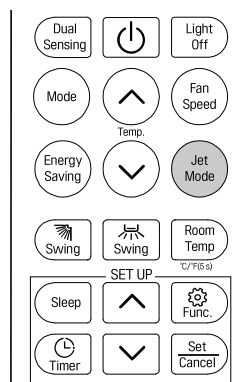


Jet Mode (Gyors mód)

A Gyors mód funkció aktiválásához nyomja meg a **Jet Mode** (Gyors mód) gombot, vagy nyomja meg a **Fan Speed** (Ventilátorsebesség) gombot, amíg a kijelzőn megjelenik a **PO** ikon.

A funkció megszüntetéséhez nyomja meg a **Fan Speed** (Ventilátorsebesség) gombot, hogy más ventilátorsebességre váltson, vagy nyomja meg újra a **Jet Mode** (Gyors mód) gombot.

Hűtés / Automatikus / Fűtés / Ventilátor üzemmódban, ha a Gyors mód funkciót választja, akkor a készülék legmagasabb ventilátorbeállítást használja az erős légáramláshoz.



Forgásvezérlés

Függőleges forgás

Nyomja meg a gombot a „Függőleges forgás” aktiválásához.

- Ha a megnyomás időintervalluma 2 másodperc, a forgás az alábbiak szerint fog ciklikusan lezajlani:

 →  →  → Kikapcsolás

- Ha hosszan nyomja meg a gombot, a forgási szög tartománya az alábbiak szerint változik:

 →  →  →  →  (Opcionális)

Vízszintes forgás

Nyomja meg a gombot a „Vízszintes forgás” aktiválásához.

- Ha a megnyomás időintervalluma 2 másodperc, a forgás az alábbiak szerint fog ciklikusan lezajlani:

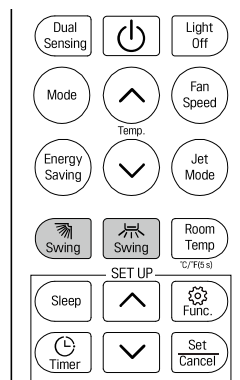
 →  →  →  → Kikapcsolás

- Ha hosszan nyomja meg a gombot, a forgási szög tartománya az alábbiak szerint változik:

 →  →  →  →  (Opcionális)

MEGJEGYZÉS

- Bizonyos készüléktípusok esetén előfordulhat, hogy a légáramlást nem lehet vízszintes irányban beállítani.
- A légterelő önkényes átállítása meghibásodást okozhat készülékben.
- Soha ne pozícionálja kézzel, az érzékeny mechanizmus súlyosan megsérülhet! (A vízszintes forgás nélküli modellek kézzel állíthatók be.)
- Soha ne dugja ujjait, botokat vagy más tárgyakat a légbemeneti vagy légkimeneti nyílásokba. Az ilyen véletlen érintkezés előre nem látható károkat vagy sérüléseket okozhat.
- A forgási szög változtatásának beállítása a modelltől függően nem feltétlenül támogatott.

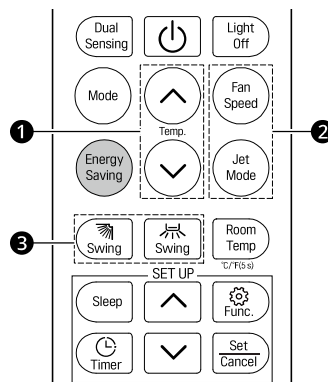


Energy Saving (Energiamegtakarítás)

Ebben az üzemmódban a készülék automatikusan beállítja a működést az energiamegtakarítás érdekében.

- 1 Kapcsolja be a készüléket, és válassza ki a Hűtés vagy Fűtés üzemmódot.
- 2 Nyomja meg az „Energy Saving” (Energiamegtakarítás) gombot, a készülék Energiamegtakarítás üzemmódban fog működni.
- 3 Az „Energy Saving” (Energiamegtakarítás) gomb ismételt megnyomásával az üzemmód kikapcsol, és a  szimbólum eltűnik az LCD-képernyőről.

Energiamegtakarítás üzemmódban a hőmérséklet , a sebesség  és a légáramlás iránya  a jelzett gombok megnyomásával állítható.



Dual Sensing (Kettős érzékelés)

Nyomja meg a „Dual Sensing” (Kettős érzékelés) gombot, a készülék Kettős érzékelés üzemmódban fog működni.

A „Dual Sensing” (Kettős érzékelés) gomb ismételt megnyomásával az üzemmód kikapcsol, és a  szimbólum eltűnik az LCD-képernyőről.

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a távvezérlő mérje a hőmérsékletet az aktuális helyen, és 2 órán belül 7 alkalommal elküldje ezt a jelet a légkondicionálnak, hogy a légkondicionáló optimalizálja a körülötte lévő hőmérsékletet, és maximális kényelmet biztosítson.

2 órával később automatikusan kikapcsol.

Kettős érzékelés üzemmódban a hőmérséklet ❶, a sebesség ❷ és a légáramlás iránya ❸ a jelzett gombok megnyomásával állítható.

Javasoljuk, hogy a távvezérlőt olyan helyre tegye, ahol a beltéri egység könnyen fogadja a jelet.

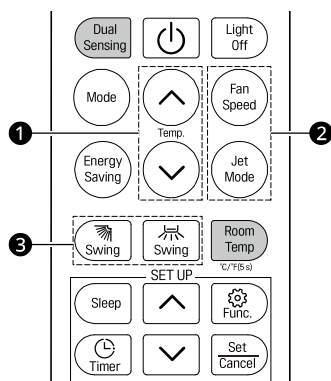
Szobahőmérséklet

A szobahőmérséklet körülbelül 5 másodpercre megjelenik, ha megnyomja a **Room Temp.** (Szobahőm.) gombot.

Celsius és Fahrenheit °C~°F közötti váltás

Nyomja meg a **Room Temp.** (Szobahőm.) gombot 5 másodpercig.

- Ismétlje meg ugyanezt a folyamatot a módosításhoz.

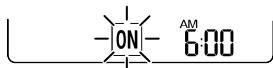


A be-/kikapcsolás időzítő beállítása

E funkcióval beállítható, hogy a légkondicionáló a kívánt időben automatikusan be- vagy kikapcsoljon.

Az időzített bekapcsolás beállítása

- 1 Nyomja meg a  gombot.
 - Az alábbi ikon villog a kijelző alján.



- 2 Nyomja meg a  vagy  gombot a percek kiválasztásához.
- 3 A befejezéshez nyomja meg a **Set/Cancel** (Beállítás/Mégse) gombot.
 - Az időzítő beállítása után a pontos idő és az  ikon megjelenik a kijelzőn, jelezve, hogy a kívánt idő be van állítva.

Az időzített bekapcsolás törlése

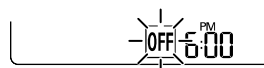
- 1 Nyomja meg a  gombot.
 - Az alábbi ikon villog a kijelző alján.



- 2 A befejezéshez nyomja meg a **Set/Cancel** (Beállítás/Mégse) gombot.

Az időzített kikapcsolás beállítása

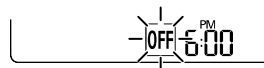
- 1 Nyomja meg a  gombot.
 - Az alábbi ikon villog a kijelző alján.



- 2 Nyomja meg a  vagy  gombot a percek kiválasztásához.
- 3 A befejezéshez nyomja meg a **Set/Cancel** (Beállítás/Mégse) gombot.
 - Az időzítő beállítása után a pontos idő és az  ikon megjelenik a kijelzőn, jelezve, hogy a kívánt idő be van állítva.

Az időzített kikapcsolás törlése

- 1 Nyomja meg a  gombot.
 - Az alábbi ikon villog a kijelző alján.



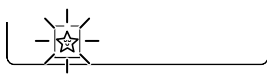
- 2 A befejezéshez nyomja meg a **Set/Cancel** (Beállítás/Mégse) gombot.

MEGJEGYZÉS

- A be-/kikapcsolás időzítő nem állítható be együtt.
- A bekapcsolás időzítő akkor áll rendelkezésre, amikor a termék ki van kapcsolva.
- A kikapcsolás időzítő akkor áll rendelkezésre, amikor a termék be van kapcsolva.

Az Alvás funkció használata

- 1 Kapcsolja be a készüléket.
- 2 Nyomja meg a **Sleep** (Alvás) gombot.
 - Az alábbi ikon villog a kijelző alján.



- 3 Ismétlje meg a funkció kikapcsolásához.
 - Ekkor a  ikon jelenik meg a kijelzőn.

MEGJEGYZÉS

- 10 óra alvó üzemmódban töltött idő után a légkondicionáló visszatér az előző beállítási módba.

Speciális funkciók használata

- 1 Kapcsolja be a készüléket.
- 2 Nyomja meg ismételten a  gombot a kívánt funkció kiválasztásához.
- 3 A befejezéshez nyomja meg a **Set/Cancel** (Beállítás/Mégse) gombot.
- 4 Ismétlje meg a funkció kikapcsolásához.

Kijelző	Leírás
	A beltéri egységben keletkező nedvesség eltávolítására szolgál.
	Az iongenerátor több millió iont használ a beltéri levegő minőségének javítására.

Automatikus tisztítás

Hűtés és párátlantító üzemmódban nyirkossá válik a beltéri egység belseje. E funkció használatával megszüntethető a nyirkosság.

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a légkondicionáló továbbra is fújjon légáramot körülbelül 15 percig, hogy megszáradítsa a beltéri belső részeket a penész elkerülése érdekében, amikor a légkondicionáló ki van kapcsolva.

Légtisztítás (opcionális)

Ezek a funkciók a tiszta és friss levegő ellátását biztosítják ionrészecskék és szűrők által.

MEGJEGYZÉS

- Némelyik funkció bizonyos típusokban nem áll rendelkezésre.
- Előfordulhat, hogy a távvezérlő kijelzőjén egyes funkciók használatakor a fentiekhez képest más értékek jelennek meg.

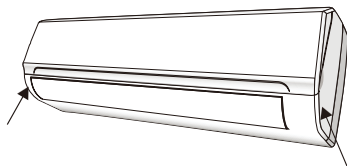
KARBANTARTÁS

HU

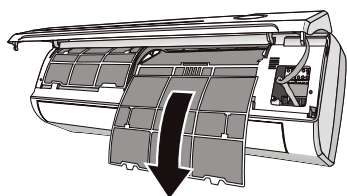
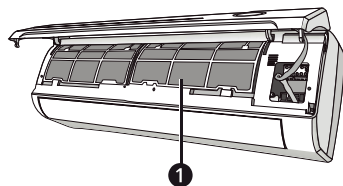
A rendszeres karbantartás elengedhetetlen a légkondicionáló hatékonyságának megőrzéséhez. Minden karbantartási művelet előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

Légszűrők

- 1 Nyissa ki az elülső panelt a nyíl irányát követve.



- 2 Egyik kezével tartsa felemelve az elülső panelt, a másik kezével vegye ki a légszűrőt.



- 1 Légszűrő

- 3 Tisztítsa meg a szűrőt vízzel; ha a szűrő olajjal szennyezett, meleg vízzel (legfeljebb 45 °C) mosható. Hagyja megszáradni hűvös és száraz helyen.
- 4 Egyik kezével tartsa felemelve az elülső panelt, a másik kezével helyezze be a légszűrőt.
- 5 Csatolja be.

A hőcserélő tisztítása

- 1 Nyissa ki a készülék elülső panelét, és emelje fel ameddig tudja, majd akassza ki a zsanérokból, hogy megkönnyítse a tisztítást.
- 2 Tisztítsa meg a beltéri egységet (legfeljebb 40 °C-os) vízzel és semleges szappannal. Soha ne használjon agresszív oldószereket vagy tisztítószereket.
- 3 Ha a kültéri egység eltömődött, távolítsa el a leveleket és a hulladékot, és távolítsa el a port légsugárral vagy egy kis vízzel.

Szezon végi karbantartás

- 1 Húzza ki az automatikus kapcsolót vagy a csatlakozódugót.
- 2 Tisztítsa meg és cserélje ki a szűrőket.
- 3 Napsütéses napon hagyja a légkondicionálót néhány órán át szellőztetve működni, hogy a készülék belseje teljesen megszáradjon.

HIBAEELHÁRÍTÁS

HU

Kérjük, mielőtt a szervizközpontoz fordulna segítségért, ellenőrizze az alábbiakban leírtakat. Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, értesítse a helyi szervizközpontot.

Meghibásodás	Lehetséges ok
A készülék nem működik.	Áramkimaradás/kihúzott csatlakozódugó.
	A beltéri/kültéri egység ventilátorának motorja megsérült.
	Hibás kompresszor termomágneses megszakító.
	Hibás védőeszközök vagy biztosítékok.
	Laza csatlakozások vagy kihúzott csatlakozódugó.
	Ez a készülék védelme érdekében néha leállítja a működést.
	A feszültség magasabb vagy alacsonyabb, mint a feszültségtartomány.
	Aktív BEKAPCSOLÓ IDŐZÍTŐ funkció.
	Sérült elektronikus vezérlőtábla.
Furcsa szag.	A légszűrő piszkos.
Folyó víz zaja.	Visszaáramló folyadék a hűtőközegkörben.
Finom pára jön ki a légkivezető nyílásból.	Ez akkor következik be, amikor a helyiség levegője nagyon lehűl, például „HÜTÉS” vagy „SZÁRÍTÁS” üzemmódban.
Furcsa zaj hallható.	Ezt a zajt az első panel hőmérséklet-változás miatti tágulása vagy összehúzódása okozza, és nem jelez problémát.
Elégtelen légáramlás, akár meleg, akár hideg.	Nem megfelelő hőmérséklet-beállítás.
	A beltéri vagy kültéri egység légbevezető vagy légkivezető nyílása eltömődött.
	A légszűrő eltömődött.
	A ventilátorsebesség minimálisra van állítva.
	Egyéb hőforrások vannak a helyiségben.
	Nincs hűtőközeg.
A készülék nem reagál a parancsokra.	A távvezérlő nincs elég közel a beltéri egységhez.
	Előfordulhat, hogy a távvezérlőben lévő elem lemerült.
	Akadályok vannak a távvezérlő és a beltéri egység jelzője között.
A kijelző ki van kapcsolva.	Nyomja meg a „Light Off” (Világítás ki) gombot.
	Áramkimaradás.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Azonnal kapcsolja ki a légkondicionálót, és válassza le az áramellátást, ha:
 - Furcsa zajok hallhatók működés közben.
 - Hibás az elektronikus vezérlőtábla.
 - Hibásak a biztosítékok vagy a kapcsolók.
 - Víz fröcsköl vagy tárgyak vannak a készülékben.
 - Túlmelegedtek a kábelek vagy a csatlakozódugók.
 - Nagyon erős szagok jönnek a készülékből.

Hibajelzések a kijelzőn

Hiba esetén a beltéri egység kijelzőjén a következő hibakódok jelennek meg:

	MŰKÖDÉS lámpa	A probléma leírása
E1	Egyszer felvillan	A beltéri hőmérséklet-érzékelő hibája.
E2	Kétszer felvillan	A beltéri cső hőmérséklet-érzékelő hibája.
E6	Hatszor felvillan	A beltéri ventilátor motorjának meghibásodása.
E4	Kijelző kód	Hűtőközeg szivárgás.